



日本式奇幻《陰陽師》

2010-04-17 記者 葉東瑜 文



《陰陽師》第一部長篇小說〈生成姬〉封面。
(圖片來源／痞克邦preaglet部落格)

陰陽師，是日本朝廷的官職之一，源自於唐朝律令制中的陰陽寮，負責天文、曆法、占卜等等事務。夢枕獏所著的《陰陽師》，主人翁安倍晴明就是平安時代的陰陽師，在平安時代末期的民間故事集《今昔物語》中記載了些許此人的事跡，而夢枕獏藉由這些相關記載，發展出了一系列陰陽師的故事。

安倍晴明與源博雅

日本雖深受中國的影響，制度、文化都有許多相似之處——《陰陽師》中所提到的五行、八卦、十二時的用語都可看出中國影響之深——但在神怪方面，日本很早以前就已衍生出許多風格強烈的傳說。《陰陽師》這本書就是運用了日本自古流傳至今的題材，加上安倍晴明這個相當具有個人特色的主角，創造出了日本味濃厚的奇幻小說。這本書的主人翁安倍晴明是個奇男子，書中有一段是這麼描述的「若要打比方，故事中的男子，就像朵隨風飄盪、懸浮在夜闌虛空的雲。」不只在這部小說中安倍晴明的形象如此，在其他諸多傳說、創作裡安倍晴明都是一位謎樣的人，或者他根本不是人（在某些記載裡，他的母親是隻白狐。）可說他在日本人的心中有一個指標性的地位，是一個謎、一個傳說、一個神人。

書中的另一個主要人物源博雅，同樣在《今昔物語》中有出現過，他是皇親之後，同時也是個武士。在《今昔物語》中所描述的源博雅，看得出來是個至情至性的人物，雖具有身分地位，在去找安倍晴明的時候卻從不搭車也不會帶隨從；同時喜歡音樂，聽到好聽的音樂會感動到流淚，而因為源博雅自己本身也是個音樂家，懂琵琶、笛子等等樂器，甚至想把悅耳的樂曲學起來。夢枕獏也提到，會將源博雅設定為主要的配角，就是因為他直率且可愛的個性，他自己形容，安倍晴明之於源博雅，就像福爾摩斯之於華生。在《陰陽師》系列作裡，安倍晴明與源博雅的對話是很重要的成分，而讀者在觀看的同時也會接觸到安倍晴明的思想（又或者是作者的思想），這些思想常常在安倍晴明向源博雅解釋「咒」的時候隱約可見。

咒的世界

陰陽師的術法中，最主要的就是「咒」，而最短的「咒」就是「名」，這是從《陰陽師》第一部中就提及的概念。「咒」是一種束縛，而「名」如普通人的姓名、事物的名稱，其實也是種束縛；在第二部中安倍晴明又向源博雅解釋：「語言只是盛咒的容器。」猶如生命能在生物體上展現，情感能經由詩歌展現一般。咒在《陰陽師》的世界裡是很重要的元素，不但是故事中的內容，

媒體歷屆廣告

推薦文章

- 變化自如 幕後的聲音演員
- 那些年 爸爸與芭樂的回憶
- 關余膚色 我想說的事

總編輯的話 / 郭穎慈



本期共有十九篇稿件。頭題〈夢想配方 攝影甜點與咖啡〉忠實刻劃一位科技新貴勇敢出走，開設一間攝影風格咖啡廳的歷程和堅持。

本期頭題王 / 洪詩宸



嗨，我是詩宸。雖然個子很小，但是很好動，常常靜不下來。興趣是看各式各樣的小說，和拿著相機四處拍，四處旅行。喜歡用相機紀錄下感動，或值得紀念的人事物。覺得不論是風景還是人物，每個快門的...

本期疾速王 / 吳建勳



大家好，我是吳建勳，淡水人，喜歡看電影、聽音樂跟拍照，嚮往無憂無慮的生活。

本期熱門排行



夢想配方 攝影甜點與咖啡
洪詩宸 / 人物



橙色的季節 唯美「柿」界
陳思寧 / 照片故事



老驥伏櫪 馬躍八方
許翔 / 人物



追本溯源 探究大地之聲
劉雨婕 / 人物



變化自如 幕後的聲音演員
張婷芳 / 人物

也是各則故事的因素，可說是《陰陽師》的中心思想。就算如此，作者似乎並不打算讓讀者費盡心思了解「咒」，因為書中的源博雅就像其他普通人，不懂「咒」的意思，每次安倍晴明想解釋，常常只弄得源博雅一頭霧水，最後都在杯酒、談笑中不了了之。

由於2005年是安倍晴明的千年冥誕，各類相關作品在那幾年間相繼出現，《陰陽師》則是重新被炒作，可能是安倍晴明角色特色強烈，各類記載也說他是美男子的關係，使得這個人物成為很好發揮的題材，其後《陰陽師》更出了相關漫畫、電影等等。另一系列小說由結城光流所著的《少年陰陽師》則是在講述安倍晴明孫子安倍昌浩的故事，在這部小說中，安倍晴明仍是深不可測的人物，不過因為小說調性不同，故事的主題性和連貫性都比《陰陽師》強，也因為主角安倍晴明的孫子才十三歲，敘事方式也較活潑。《少年陰陽師》比較像普通現代小說，有持續的劇情，段落跟段落間沒有分很清楚，節奏也很快；《陰陽師》就比較像故事集，是一則一則的故事，尤其是第一部，也許因為最初是連載的形式，幾乎可以分開看而不會難以理解，雖然後面的篇章會提到前面的事情，但幾乎不會影響劇情走向。這種書寫方式反而更有種特殊的氛圍，而且不管是文字或者是內容上，《陰陽師》的日本味都比《少年陰陽師》要來的濃厚，若要比喻，《陰陽師》就像浮世繪，《少年陰陽師》就像漫畫。

日本風味的奇幻

日本是個繁榮的國家，而其文學、電影、漫畫等等產業發展蓬勃，不管是受中國的影響或是其他國家的影響，常常會讓人覺得日本富有創意，充滿科技感和現代感，不過日本並沒有因此就拋棄固有傳統。在各類創作之中，常常會看到作者將日本文化融入其中，就算如漫畫這種青少年比較常接觸的創作也是。在奇幻文學方面，《陰陽師》可說是帶領起一陣風潮，日本人發現原來自己的國家還有這類題材可以發揮，尤其是陰陽師、鬼怪等等的傳說，從前可能會被認為是怪誕或過時，現在越來越多人懂得挖掘這一塊豐富的寶藏。但是目前看來的各種創作大多只將怪物、法術抽出發揮，並沒有把背景、內涵當作運用的元素，不像《陰陽師》不但有日本鬼怪，也帶有日本的哲理，可惜就連陰陽師的電影，可能受限於片子長度，無法鋪陳出足夠的深度，只能見到《陰陽師》鬼怪、奇幻的一面，並無法看出原書富有內涵的對談和情節。總而言之，將《陰陽師》視為現代日本奇幻文學的先鋒並不為過，想要了解日本鬼怪文化又不想讀古書的話，這一系列或許是不錯的入門。



橙色的季節 唯美「柿」界

新竹九降風吹起陣陣柿香，一片澄黃映入眼簾，那既是辛苦的結晶，也既是甜美的滋味。

▲TOP